











<b>DOP-IOD006</b>			
<b>ISO524-1</b>			
<b>Declaration of Performance</b>	<b>English</b>		<b>2</b>
<b>Dichiarazione sulle prestazioni</b>	<b>Italiano</b>		<b>3</b>
<b>Declaración de rendimiento</b>	<b>Español</b>		<b>4</b>
<b>Leistungserklärung</b>	<b>Deutsch</b>		<b>5</b>
<b>Déclaration des performances</b>	<b>Français</b>		<b>6</b>
<b>Declaração de desempenho</b>	<b>Português</b>		<b>7</b>
<b>Prestandadeklaration</b>	<b>Svenska</b>		<b>8</b>
<b>Deklaracja właściwości użytkowych</b>	<b>Polski</b>		<b>9</b>
<b>Suoritustasoilmoitus</b>	<b>Suomi</b>		<b>10</b>
<b>Teljesítménynyilatkozat</b>	<b>Magyar</b>		<b>11</b>



## EC DECLARATION OF PERFORMANCE

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

1. Unique Product Identification Code(s): ISO524-1
2. Type Number(s): ISO524-1  
Description: Short Circuit Isolator
3. Intended Use: Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings
4. Manufacturer: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italy
5. Trading Company: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution GmbH  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Switzerland
6. System of assessment: System 1
7. Notified Body: BRE Global  
Notified Body Number: 2831  
EC Certificate Number(s) 2831-CPR-F1194
8. European Technical Assessment Reference: Not Applicable
9. Declared Performance:

EN 54-17: Fire Detection and Fire Alarms Systems - Short Circuit Isolators		
Clause	Description	Performance
4.2.	Integral status indication	Pass
4.3.	Connection of ancillary devices	Pass
4.4.	Monitoring of detachable short circuit isolators	Pass
4.5.	Manufacturer's adjustments	Pass
4.6.	On site adjustments	Pass
4.9.	Additional requirements for software controlled short circuit isolators	Pass
5.1.5	Functional Tests	Pass
5.2	Reproducibility	Pass
5.3	Variation in supply voltage	Pass
5.4	Dry heat (operational)	Pass
5.5	Cold (operational)	Pass
5.6	Damp heat cyclic (operational)	Pass
5.7	Damp heat steady state (endurance)	Pass
5.8	Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	Pass
5.9	Shock (operational)	Pass
5.10	Impact (operational)	Pass
5.11	Vibration, sinusoidal (operational)	Pass
5.12	Vibration, sinusoidal (endurance)	Pass
5.13	EMC immunity	Pass

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4

For and on behalf of: Pittway Tecnologica Srl / System Sensor Europe, Life Safety Distribution GmbH

Place and date of issue: Trieste

Signature:



Name and Function: Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

## DICHIARAZIONE SULLE PRESTAZIONI CE

### In base al Regolamento prodotti da costruzione n. 305/2011/CE

1. Codici di identificazione univoci del prodotto: ISO524-1
2. Numeri tipo: ISO524-1  
Descrizione: Isolatori per cortocircuiti
3. Uso previsto: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi installati all'interno e in prossimità degli edifici
4. Produttore: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italia
5. Società commerciale: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution GmbH  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Svizzera
6. Sistema di valutazione: Sistema 1
7. Organismo notificato: BRE Global  
Numero organismo notificato: 2831  
Numeri certificati CE: 2831-CPR-F1194
8. Riferimento della valutazione tecnica europea: Non applicabile
9. Prestazioni dichiarate:

<b>EN 54-17: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: isolatori per cortocircuiti</b>		
<b>Clausola</b>	<b>Caratteristiche fondamentali</b>	<b>Prestazioni</b>
4.2.	Indicazione stato integrale	Determinata
4.3.	Collegamento dei dispositivi ausiliari	Determinata
4.4.	Monitoraggio degli isolatori rimovibili per cortocircuiti	Determinata
4.5.	Regolazioni del produttore	Determinata
4.6.	Regolazioni in sede	Determinata
4.9.	Marchatura	Determinata
5.1.5	Test funzionali	Determinata
5.2	Riproducibilità	Determinata
5.3	Variazione della tensione di alimentazione	Determinata
5.4	Calore secco (funzionamento)	Determinata
5.5	Freddo (funzionamento)	Determinata
5.6	Calore umido ciclico (funzionamento)	Determinata
5.7	Calore umido con condizioni stabili (resistenza)	Determinata
5.8	Corrosione da biossido di zolfo (SO <sub>2</sub> ) (resistenza)	Determinata
5.9	Energia (funzionamento)	Determinata
5.10	Urto (funzionamento)	Determinata
5.11	Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento)	Determinata
5.12	Vibrazioni, sinusoidale (resistenza)	Determinata
5.13	Test di immunità della compatibilità elettromagnetica (EMC)	Determinata

10. Le prestazioni del prodotto secondo i numeri 1 e 2 corrispondono alle prestazioni descritte al numero 9. Responsabile della redazione della presente dichiarazione sulle prestazioni è esclusivamente il produttore, come al numero 4.

Nome e per conto di Pittway Tecnologica Srl / System Sensor Europe, Life Safety Distribution GmbH

Luogo e data di rilascio: Trieste

Firma:



Nome e funzione: Gianpaolo Scarpin, Direttore di stabilimento



## DECLARACIÓN DE RENDIMIENTO CE

De acuerdo con la normativa sobre productos de construcción de la UE n.º 305/2011

1. Código(s) único(s) de identificación de producto: ISO524-1
2. Número(s) tipo: ISO524-1  
Descripción: Aisladores de cortocircuitos
3. Uso previsto: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados en edificios y en su entorno
4. Fabricante: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italia
5. Empresa comercializadora: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution GmbH  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Suiza
6. Sistema de evaluación: Sistema 1
7. Entidad notificada: BRE Global  
Número de entidad notificada: 2831  
Número(s) de certificación CE: 2831-CPR-F1194
8. Referencia europea de evaluación técnica: No aplicable
9. Rendimiento declarado:

EN 54-17: Sistemas de detección y de alarmas de incendios. Aisladores de cortocircuitos		
Cláusula	Característica esencial	Rendimiento
4.2.	Indicación de estado integral	Aprobación
4.3.	Conexión de dispositivos auxiliares	Aprobación
4.4.	Supervisión de aisladores de cortocircuitos desmontables	Aprobación
4.5.	Ajustes del fabricante	Aprobación
4.6.	Ajustes "in situ"	Aprobación
4.9.	Marca	Aprobación
5.1.5	Pruebas funcionales	Aprobación
5.2	Reproducibilidad	Aprobación
5.3	Variación en la tensión de alimentación	Aprobación
5.4	Calor seco (operativo)	Aprobación
5.5	En frío (operativo)	Aprobación
5.6	Calor húmedo, cíclico (operativo)	Aprobación
5.7	Calor húmedo, estado estable (resistencia)	Aprobación
5.8	Corrosión de dióxido de azufre (SO <sub>2</sub> ) (resistencia)	Aprobación
5.9	Golpes (operativo)	Aprobación
5.10	Impactos (operativo)	Aprobación
5.11	Vibración, sinusoidal (operativo)	Aprobación
5.12	Vibración, sinusoidal (resistencia)	Aprobación
5.13	Pruebas de inmunidad de compatibilidad electromagnética (EMC)	Aprobación

10. El rendimiento del producto según los números 1 y 2 se corresponde con el rendimiento declarado según el número 9. Responsable único de la creación de esta declaración de rendimiento es el fabricante según el número 4.

En nombre de Pittway Tecnologica Srl / System Sensor Europe, Life Safety Distribution GmbH

Lugar y fecha de expedición: Trieste

Firma:



Nombre y Función: Gianpaolo Scarpin, Jefe de planta



## EU-LEISTUNGSDEKLARIERUNG

### Nach EU-Verordnung Nr. 305/2011 für Bauprodukte

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | Eindeutige(r)<br>Produktkennungscode(s):                                | ISO524-1   |
| 2. | Typnummer(n):<br>Beschreibung:  | ISO524-1   |
| 3. | Beabsichtigte Verwendung:   | Branderkennungs- und Brandalarmsysteme zur Installation in und an Gebäuden                       |
| 4. | Hersteller:   | Pittway Tecnologica Srl<br>Via Caboto 19/3<br>34147 TRIESTE<br>Italien                           |
| 5. | Handelsgesellschaft:  | System Sensor Europe<br>Life Safety Distribution GmbH<br>Javastrasse 2<br>8604 Hegnau<br>Schweiz |
| 6. | Geprüftes System:   | System 1   |
| 7. | Benannte Stelle:<br>Benannte Stelle – Nummer:<br>EU-Zertifikatnummer(n) | BRE Global<br>2831<br>2831-CPR-F1194   |
| 8. | Europäische Technische Bewertung – Referenz:                            | Nicht anwendbar  |
| 9. | Deklarierte Leistung:   |  |

<b>EN 54-17: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Kurzschluss-Trennglieder</b>		
Klausel	Wesentliche Leistungsmerkmale	Leistung
4.2.	Einhaltung von Bestimmungen	Ja
4.3.	Integrierte Statusabfrage	Ja
4.4.	Anschluss von Nebengeräten	Ja
4.5.	Kontrolle abnehmbarer Kurzschluss-Trennglieder	Ja
4.6.	Herstellereinstellungen	Ja
4.7.	Vor-Ort-Anpassungen	Ja
4.8.	Kennzeichnung	Ja
4.9.	Daten	Ja
5.1.5	Funktionale Tests	Ja
5.2.	Reproduzierbarkeit	Ja
5.3.	Abweichung bei der Versorgungsspannung	Ja
5.4.	Trockene Wärme (Betrieb)	Ja
5.5.	Kalt (Betrieb)	Ja
5.6.	Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb)	Ja
5.7.	Feuchte Wärme, andauernd (Dauer)	Ja
5.8.	Schwefeldioxid (SO <sub>2</sub> )-Korrosion (Dauer)	Ja
5.9.	Schlag (Betrieb)	Ja
5.10.	Stoß (Betrieb)	Ja
5.11.	Körperschall, sinusförmig (Betrieb)	Ja
5.12.	Körperschall, sinusförmig (Dauer)	Ja
5.13.	Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Ja

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Für und im Namen von: Pittway Tecnologica Srl / System Sensor Europe, Life Safety Distribution GmbH

Ort und Datum der Ausstellung: Trieste

Unterschrift:



Name und Funktion: Gianpaolo Scarpin, Werksmanager

## DÉCLARATION DES PERFORMANCES

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | Code d'identification unique du produit type :  | ISO524-1   |
| 2. | Numéro de type<br>Description:  | ISO524-1<br>Isolateur de court circuit   |
| 3. | Usage prévu du produit de construction  | Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments.                              |
| 4. | Fabriquant:   | Pittway Tecnologica Srl<br>Via Caboto 19/3<br>34147 TRIESTE<br>Italy                                 |
| 5. | Contact du mandataire:  | System Sensor Europe<br>Life Safety Distribution GmbH<br>Javastrasse 2<br>8604 Hegnau<br>Switzerland |
| 6. | Le système d'évaluation et de vérification  | System 1   |
| 7. | Organisme Notifié:<br>Numéro d'organisme notifié<br>Numéro de certificat de constance des performances ou certificat de conformité. | BRE Global<br>2831<br>2831-CPR-F1194   |
| 8. | Evaluation technique européenne   | Non Applicable   |
| 9. | Performances déclarées:   |  |

<b>EN 54-17 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Isolateurs de court circuit</b>		
<b>Clause</b>	<b>Description</b>	<b>Performance</b>
4.2.	Indication d'alarme individuelle	Conforme
4.3.	Raccordement d'appareils auxiliaires	Conforme
4.4.	Surveillance des isolateurs amovibles	Conforme
4.5.	Les réglages du fabricant	Conforme
4.6.	Réglage sur place du comportement de réponse	Conforme
4.9.	Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel	Conforme
5.1.5	Essais fonctionnels	Conforme
5.2	Reproductibilité	Conforme
5.3	La variation des paramètres d'alimentation	Conforme
5.4	Chaleur Sèche (opérationnelle)	Conforme
5.5	Froid (opérationnelle)	Conforme
5.6	Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel)	Conforme
5.7	Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance)	Conforme
5.8	Corrosion du au dioxyde de soufre (SO2) (endurance)	Conforme
5.9	Choc (opérationnelle)	Conforme
5.10	Impacte (opérationnelle)	Conforme
5.11	Vibration, sinusoïdale, (opérationnel)	Conforme
5.12	Vibration, sinusoïdale (endurance)	Conforme
5.13	Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle)	Conforme

10. Les performances du produit selon les numéros 1 et 2 correspondent aux performances déclarées selon le numéro 9. Le fabricant est le seul responsable de la création de la déclaration des performances selon le numéro 4.

Pour et au nom de Pittway Tecnologica Srl / System Sensor Europe, Life Safety Distribution GmbH

Lieu et date de délivrance: Trieste

Signature::



Nom et fonction: Gianpaolo Scarpin, Directeur de l'usine



## DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO DA CE

De acordo com o Regulamento de Produtos de Construção N.º 305/2011

1. Código(s) de Identificação Único de Produto: ISO524-1
2. Número(s) de Tipo: ISO524-1  
Descrição: Isoladore de curto-circuitos
3. Utilização Pretendida: Sistemas de detecção e alarme de incêndios instalados dentro e em volta dos edifícios
4. Fabricante: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Itália
5. Empresa Comercial: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution GmbH  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Suíça
6. Sistema de avaliação: Sistema 1
7. Organismo Notificado: BRE Global  
Número do Organismo Notificado: 2831  
Número(s) de Certificado CE: 2831-CPR-F1194
8. Referência de Avaliação Técnica Europeia: Não Aplicável
9. Desempenho Declarado:

<b>EN 54-17: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Isoladores de curto-circuitos</b>		
<b>Condição</b>	<b>Desempenho Essencial</b>	<b>Desempenho</b>
4.2.	Indicação de estado integrada	Passar
4.3.	Ligação a dispositivos suplementares	Passar
4.4.	Monitorização de isoladores de curto-circuitos amovíveis	Passar
4.5.	Ajustes do fabricante	Passar
4.6.	Ajustes no local	Passar
4.7.	Marca	Passar
4.8.	Dados	Passar
4.9.	Requisitos adicionais para isoladores de curto-circuitos controlados por software	Passar
5.1.5	Testes Funcionais	Passar
5.2.	Reprodutibilidade	Passar
5.3.	Variação nos parâmetros de fornecimento	Passar
5.4.	Calor seco (operacional)	Passar
5.5.	Frio (operacional)	Passar
5.6.	Calor húmido cíclico (operacional)	Passar
5.7.	Estado estacionário de calor húmido (resistência)	Passar
5.8.	Corrosão por dióxido de enxofre (SO <sub>2</sub> ) (resistência)	Passar
5.9.	Choque (operacional)	Passar
5.10.	Impacto (operacional)	Passar
5.11.	Vibração, sinusoidal (operacional)	Passar
5.12.	Vibração, sinusoidal (resistência)	Passar
5.13.	Testes de imunidade para compatibilidade electromagnética (CEM)	Passar

10. desempenho do produto conforme os números 1 e 2 corresponde ao desempenho declarado segundo o número 9. O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de desempenho segundo o número 4.

Por e em nome de: Pittway Tecnologica Srl / System Sensor Europe, Life Safety Distribution GmbH

Local e data de emissão: Trieste

Assinatura:



Nome e função: Gianpaolo Scarpin, Gerente de planta

## EU PRESTANDEDEKLARATION

### Enligt EU:s byggproduktdirektiv 305/2011

1. Unikt produkt-ID: ISO524-1
2. Typnummer: ISO524-1  
Beskrivning: Kortslutningsisolatorer
3. Avsedd användning: Branddetekterings- och brandlarmssystem som är installerade i och runt byggnader
4. Tillverkare: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
IT-34147 TRIESTE  
Italien
5. Distributör: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution GmbH  
Javastrasse 2  
CH-8604 Hegnau  
Schweiz
6. Bedömningssystem: System 1
7. Anmält organ: BRE Global  
Anmält organ nr.: 2831  
EU-certifikat nr. 2831-CPR-F1194
8. Europeisk teknisk bedömning: Ej tillämpligt
9. Deklarerade prestanda:

EN 54-17: Branddetekterings- och brandlarmssystem - kortslutningsisolatorer		
Punkt	Punkt	Punkt
4.2.	Samlad statusindikering	Godkänd
4.3.	Anslutning av kringenheter	Godkänd
4.4.	Övervakning av bortkopplingsbara kortslutningsisolatorer	Godkänd
4.5.	Tillverkarens justeringar	Godkänd
4.6.	Justeringar på plats	Godkänd
4.7.	Märkning	Godkänd
4.8.	Data	Godkänd
4.9.	Ytterligare krav för mjukvaruövervakade kortslutningsisolatorer	Godkänd
5.1.5	funktionstester	Godkänd
5.2.	Reproducerbarhet	Godkänd
5.3.	Variation för strömförsörjning	Godkänd
5.4.	Torr värme (drift)	Godkänd
5.5.	Kyla (drift)	Godkänd
5.6.	Cyklisk fuktig värme (drift)	Godkänd
5.7.	Fuktig värme, stationär (varaktig)	Godkänd
5.8.	Korrosion från svaveldioxid (SO <sub>2</sub> ) (varaktig)	Godkänd
5.9.	Stöt (drift)	Godkänd
5.10.	Slag (drift)	Godkänd
5.11.	Vibration, sinusformad (drift)	Godkänd
5.12.	Vibration, sinusformad (varaktig)	Godkänd
5.13.	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov	Godkänd

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 ovan överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

För och på uppdrag av: Pittway Tecnologica Srl / System Sensor Europe, Life Safety Distribution GmbH

Plats och datum för utfärdande: Trieste

Signatur:



Namn och funktion: Gianpaolo Scarpin, Plantchef



## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WE

Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 (Construction Products Regulation).

1. Unikatowe kody identyfikacyjne produktu: ISO524-1
2. Numery typu: ISO524-1  
Opis: Izolatory zwarć
3. Przeznaczenie: Systemy wykrywania pożarów i sygnalizacji pożarowej montowane w budynkach i w ich pobliżu
4. Producent: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Włochy
5. Przedsiębiorstwo handlowe: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution GmbH  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Szwajcaria
6. System oceny: System 1
7. Jednostka notyfikowana: BRE Global  
Numer jednostki notyfikowanej: 2831  
Numery certyfikatów WE: 2831-CPR-F1194
8. Nr. odniesienia europejskiej oceny technicznej: Nie dotyczy
9. Deklarowane właściwości użytkowe:

<b>EN 54-17: Systemy sygnalizacji pożarowej – izolatory zwarć</b>		
<b>Klauzula</b>	<b>Niezbędna wydajność</b>	<b>Właściwości użytkowe</b>
4.2.	Integralne wskazanie stanu	Spełnia
4.3.	Podłączenie dodatkowych urządzeń	Spełnia
4.4.	Nadzór nad odłączalnymi izolatorami zwarć	Spełnia
4.5.	Regulacje producenta	Spełnia
4.6.	Regulacje w miejscu zainstalowania	Spełnia
4.7.	Oznaczenia	Spełnia
4.8.	Dane	Spełnia
4.9.	Dodatkowe wymagania dotyczące izolatorów zwarć sterowanych programowo	Spełnia
5.1.5	Testy funkcjonalne	Spełnia
5.2	Odtwarzalność	Spełnia
5.3	Zmiana napięcia zasilania	Spełnia
5.4	Odporność na suche gorąco	Spełnia
5.5	Odporność na zimno	Spełnia
5.6	Odporność na wilgotne gorąco cykliczne	Spełnia
5.7	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.8	Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO <sub>2</sub> )	Spełnia
5.9	Odporność na udary pojedyncze	Spełnia
5.10	Odporność na uderzenie	Spełnia
5.11	Odporność na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.12	Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.13	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	Spełnia

10. Właściwość użytkowa produktu zgodnie z numerami 1 i 2 odpowiada deklarowanej właściwości użytkowej zgodnie z numerem 9. Stroną odpowiedzialną za stworzenie niniejszej deklaracji właściwości użytkowych jest sam producent, zgodnie z numerem 4.

W imieniu: Fö Pittway Tecnologica Srl / System Sensor Europe, Life Safety Distribution GmbH

Miejsce i data wydania: Trieste

Podpis:



Nazwa i funkcja: Gianpaolo Scarpin, Kierownik Zakładu

## EY SUORITUSTASOILMOITUS

### EU:n rakennustuoteasetuksen 305/2011 mukaan

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus: ISO524-1
2. Tyyppinumero(t): ISO524-1  
Kuvaus: Oikosulkueristimet
3. Käyttötarkoitus: Rakennuksiin ja niiden ulkopuolelle asennetut palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät
4. Valmistaja: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italy
5. Markkinoija: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution GmbH  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Switzerland
6. Suoritustason pysyvyyden arviointijärjestelmä: Järjestelmä 1
7. Ilmoitettu laitos: BRE Global  
Ilmoitettu laitos numero: 2831  
EY-todistuksen/-todistusten numero(t) 2831-CPR-F1194
8. Eurooppalainen tekninen arviointi: Ei sovelleta
9. Ilmoitetut suoritustasot:

EN 54-17: Palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät - Oikosulkueristimet		
Lauseke	Kuvaus	Tasot ja/tai luokat
4.2.	Integroitu toimintatilan ilmaisin	Hyväksytty
4.3.	KytKentä apulaitteisiin	Hyväksytty
4.4.	Erillisten oikosulkueristimien valvonta	Hyväksytty
4.5.	Valmistajan tekemät säädöt	Hyväksytty
4.6.	Säädöt paikan päällä	Hyväksytty
4.7.	Merkintä	Hyväksytty
4.8.	Data	Hyväksytty
4.9.	Ohjausohjelmilla toimivia oikosulkueristimiä koskevat lisävaatimukset	Hyväksytty
5.1.5	toiminnalliset testit	Hyväksytty
5.2	Toisinnettavuus	Hyväksytty
5.3	Syöttöjännitteen vaihtelu	Hyväksytty
5.4	Kuiva kuumuus (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.5	Kylmyys (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.6	Kosteaa kuumuus jaksottainen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.7	Kosteaa kuumuus, vakaa tila (pysyvä)	Hyväksytty
5.8	Rikkidioksidikorrosio (SO2) (pysyvä)	Hyväksytty
5.9	Shokki-isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.10	Isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.11	Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.12	Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä)	Hyväksytty
5.13	Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) häiriöttestaus	Hyväksytty

10. Tuotteen suoritustaso numeroiden 1 ja 2 mukaan vastaa määritettyä suoritustasoa numeron 9 mukaisesti. Suoritustasoilmoituksen laatimisesta vastaa yksin valmistaja numeron 4 mukaisesti.

Näistä ja puolesta: Pittway Tecnologica Srl / System Sensor Europe, Life Safety Distribution GmbH

Julkaisun paikka ja päivämäärä: Trieste

Allekirjoitus:



Nimi ja tehtävä: Gianpaolo Scarpin, Sivuston johtaja

## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Az európai parlament és tanács építési termékek forgalmazására vonatkozó 305/2011/EU sz. rendelete alapján

1. A termék egyedi azonosító kódja(i): **ISO524-1**
2. Típuszám(ok): **ISO524-1**  
Megnevezés: **Zárlat szakaszoló modul**
3. A termék rendeltetése: **Tűzjelző berendezés**
4. Gyártó: **Pittway Tecnologica Srl**  
**Via Caboto 19/3**  
**34147 TRIESTE**  
**Italy**
5. Kereskedő cég / meghatalmazott képviselő: **System Sensor Europe**  
**Life Safety Distribution GmbH**  
**Javastrasse 2**  
**8604 Hegnau**  
**Switzerland**
6. Értékelési rendszer: **1. rendszer**
7. Bejelentett szervezet: **BRE Global**  
A bejelentett szervezet azonosító száma: **2831**  
EC tanúsítvány száma(i): **2831-CPR-F1194**
8. Európai Műszaki Értékelés: **Nem értelmezhető (Not Applicable)**
9. A nyilatkozat szerinti teljesítmény:

<b>EN54-17: Tűzjelző berendezések – Zárlat szakaszolók</b>		
<b>Fejezet</b>	<b>Megnevezés</b>	<b>Teljesítmény</b>
4.2	Beépített állapotjelzés	Teljesül
4.3	Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	Teljesül
4.4	A leszerelhető zárlat szakaszolók felügyelete	Teljesül
4.5	Gyártói állítási lehetőségek	Teljesül
4.6	Helyszíni állítási lehetőségek	Teljesül
4.7	Jelölés	Teljesül
4.8	Adatok	Teljesül
4.9	Szoftver vezérelt zárlat szakaszolók további követelményei	Teljesül
5.1.5	Funkcionális ellenőrzések	Teljesül
5.2	Reprodukálhatóság	Teljesül
5.3	Tápfeszültségigadozás-tűrés	Teljesül
5.4	Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.5	Hideg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
	<b>Légnedvesség-állóság</b>	
5.6	Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.7	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós)	Teljesül
5.8	Kén-dioxid (SO <sub>2</sub> ) korrózióállóság (tartós)	Teljesül
5.9	Rázásállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.10	Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.11	Szinuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.12	Szinuszos rezgésállóság (tartós)	Teljesül
5.13	Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések	Teljesül

10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék(ek) teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy

Pittway Tecnologica Srl / System Sensor Europe, Life Safety Distribution GmbH

A kiállítás helye és ideje:

Trieste

aláírás:



Név és funkció:

Gianpaolo Scarpin, gyárigazgató